NACIONES UNIDAS

Asamblea General

CUADRAGESIMO OCTAVO PERIODO DE SESIONES

*Documentos Oficiales*

QUINTA COMISION
39ª sesión
celebrada el miércoles
15 de diciembre de 1993
a las 10.00 horas
Nueva York

# ACTA RESUMIDA DE LA 39ª SESION

Presidente: Sr. HADID (Argelia)

Presidente de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto: Sr. MSELLE

SUMARIO

TEMA 122 DEL PROGRAMA: PRESUPUESTO POR PROGRAMAS PARA EL BIENIO 1992-1993 (continuación)

TEMA 123 DEL PROGRAMA: PROYECTO DE PRESUPUESTO POR PROGRAMAS PARA EL BIENIO 1994-1995 (continuación)

Financiación de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Sudáfrica

La presente acta está sujeta a correcciones. Dichas correcciones deberán enviarse, con la firma de un miembro de la delegación interesada, *y dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación*, al Jefe de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-794, 2 United Nations Plaza, e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las correcciones se publicarán después de la clausura del período de sesiones, en un documento separado para cada Comisión.

Distr. GENERAL
A/C.5/48/SR.39
5 de abril de 1994
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLES

93-82999 (S)

Se declara abierta la sesión a las 10.45 horas.

TEMA 122 DEL PROGRAMA: PRESUPUESTO POR PROGRAMAS PARA EL BIENIO 1992-1993 (continuación)

TEMA 123 DEL PROGRAMA: PROYECTO DE PRESUPUESTO POR PROGRAMAS PARA EL BIENIO 1994-1995 (continuación)

Financiación de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Sudáfrica (A/45/745 y A/C.5/48/28)

1. El PRESIDENTE invita a la Comisión a examinar el informe del Secretario General sobre la financiación de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Sudáfrica (UNOMSA) (A/C.5/48/28) y el informe correspondiente de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto (CCAAP) (A/48/745).

2. El Sr. MERIFIELD (Canadá) dice que una vez más se está pidiendo a la Comisión que adopte decisiones sobre grandes sumas en un plazo muy breve. La delegación canadiense prefiere que se aplace el examen de la cuestión hasta la sesión siguiente.

3. En cuanto al párrafo 14 del informe del Secretario General, si se necesitaran recursos adicionales durante la primera parte de 1994, lo más apropiado es solicitarlos a la Asamblea General y no a la Comisión Consultiva. Además, tal vez algunos elementos de la consignación adicional propuesta puedan absorberse mediante las economías que se realicen en otras partidas del presupuesto por programas. La delegación canadiense señala en particular el elevado costo de los vehículos. Sin duda desea que la operación continúe con un número apropiado de observadores con servicios adecuados, pero la Comisión tiene el deber de examinar las propuestas en detalle.

4. El Sr. FRANCIS (Australia) dice que su Gobierno está a favor de que prosigan las actividades. Como medida provisional, por tanto, la Comisión debería autorizar al Secretario General para contraer compromisos. Sin embargo, toda decisión deberá examinarse en el contexto del primer informe de ejecución para el bienio siguiente. Sin duda el Secretario General debe intentar enjugar los costos adicionales realizando economías.

5. El Sr. MSELLE (Presidente de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto) dice que la Asamblea General ha aprobado una consignación de unos 13 millones de dólares para 1992. El Secretario General informa de que se han gastado 61.200 millones de dólares en exceso, pero no pide una consignación adicional para 1992-1993. El gasto excesivo se absorberá mediante economías sobre las que se informa en el segundo informe de ejecución para el bienio 1992-1993. El Secretario General no pide el mismo nivel de recursos para 1994-1995: la cantidad es de aproximadamente 9 millones para el período comprendido entre el 1º de enero y el 31 de julio de 1994. La

(Sr. Mselle)

Comisión Consultiva no juzga apropiado que los gastos se incluyan en el primer informe de ejecución correspondiente a 1994-1995; de nuevo deberá seguirse el procedimiento aplicado en 1992 para una consignación adicional. Se trata de una suma reducida en una zona en que las Naciones Unidas han gastado millones de dólares desde 1960 en sus esfuerzos por desmantelar el apartheid. Así pues, la aprobación de esa suma no debería causar grandes problemas.

6. El Sr. TAKASU (Contralor) dice que los pormenores de la solicitud adicional figuran en el anexo I del informe del Secretario General. El principal elemento son los sueldos: a finales de septiembre el Consejo de Seguridad aprobó la solicitud del Secretario General de que se autorizase el despliegue de 40 observadores más. En lo que se refiere a los vehículos, la Misión de Observadores abarca una zona muy extensa y el transporte es por tanto uno de los mayores elementos de gasto. La Secretaría cree que será difícil absorber los 9 millones de dólares en la primera mitad de 1994. El gasto imprevisto de 61.200 dólares aparece en la sección 2 del presupuesto, en el cuadro 2 del segundo informe de ejecución correspondiente a 1992-1993 (A/C.5/48/48).

7. La Sra. GOICOCHEA (Cuba) dice que su delegación apoya la propuesta de la Comisión Consultiva.

8. El Sr. ONWUALIA (Nigeria) dice que su delegación también apoya la recomendación de la Comisión Consultiva y no ve razón alguna para aplazar la cuestión.

9. El PRESIDENTE dice que, con el consentimiento del representante de Nigeria, entenderá que la Comisión desea aplazar el examen de la cuestión hasta al sesión siguiente.

10. Así queda acordado.

Se levanta la sesión a las 11.00 horas.